

# Холодные ЗАКУСКИ

COLD STARTERS



## АССОРТИ СЫРОВ

Адыгейский, Сулугуни, Чечил,  
плавленый сырок "Дружба", мёд

720р.

## CHEESE PLATE

Circassian, Suluguni, Chechil,  
Druzhba melted cheese, honey



**ЯЙЦО ПОД МАЙОНЕЗОМ  
С ЗЕЛЁНЫМ ГОРОШКОМ**

**280р.**

EGG WITH MAYO AND GREEN PEAS



**ФОРШМАК ИЗ СЕЛЬДИ,  
ПОДАЁТСЯ С РЖАНЫМИ ТОСТАМИ**

**320р.**

HERRING VORSCHMACK,  
SERVED WITH TOASTED RYE BREAD



**ДОМАШНИЕ СОЛЕНЬЯ**

**огурцы соленые, капуста квашеная, капуста по-грузински,  
помидоры малосольные, чеснок маринованный**

**430р.**

HOMEMADE PICKLES

pickles, sauerkraut, Georgian cabbage, mild-cured tomatoes, brined garlic

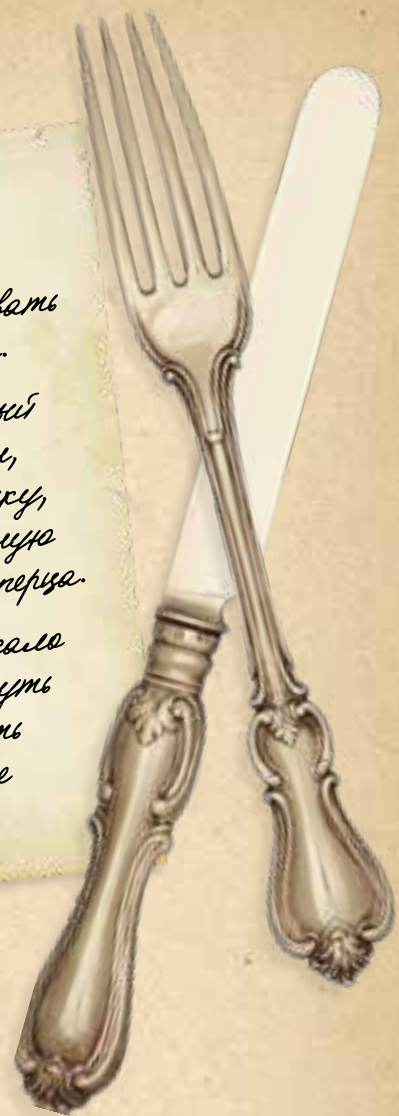


СЕЛЬДЬ АТЛАНТИЧЕСКАЯ  
С ОТВАРНЫМ КАРТОФЕЛЕМ

390р.

ATLANTIC HERRING  
WITH BOILED POTATOES

*Сало домашнее \**  
Взять 1 кг сала, написать  
2-3 головки чеснока.  
Смешать специи: красный  
молотый перец, тмин,  
чеснок, молотую паприку,  
лавровый лист, каменицу  
соль и 15 горошин чёрного перца.  
Тщательно натереть сало  
смесью специй, завернуть  
в марлю и оставить  
в холодном месте  
на неделю.



ДОМАШНЕЕ САЛО : СОЛЁНОЕ , КОПЧЁНОЕ И С КРАСНЫМ ПЕРЦЕМ

590р.

HOMEMADE SALO PLATE : PICKLED , SMOKED , RUBBED WITH RED PEPPER



**МЯСНОЕ АССОРТИ** **590р.**  
колбаса сырокопчёная, копчёная  
куриная грудка, буженина

---

**MEAT PLATE**

raw smoked sausage, smoked  
chicken breast, pork roast



**ЛОСОСЬ СЛАБОЙ СОЛИ** **650р.**

---

MILD-CURED SALMON



**РЫБНОЕ АССОРТИ** **750р.**  
скумбрия пряного посола, масляная рыба, лосось слабой соли

---

**FISH PLATE**

spiced-salted mackerel, dollar fish, mild-cured salmon

# Горячие закуски

HOT STARTERS



## ПИВНОЙ НАБОР

гренки с сыром и чесноком,  
куриные крылышки, кольца кальмара,  
картофельные крокеты, луковые кольца

850р.

## BEER PLATE

toasted bread with cheese and garlic, chicken wings,  
squid rings, potato croquettes, onion rings

## КАРТОФЕЛЬ

ПО-ДЕРЕВЕНСКИ  
С СЫРНЫМ СОУСОМ  
И АДЖИКОЙ

250р.

OVEN-BAKED POTATOES  
WITH CHEESE SAUCE  
AND ADJIKA



**ГРЕНКИ С СЫРОМ  
И ЧЕСНОКОМ**

**350р.**

**TOASTED BREAD WITH CHEESE  
AND GARLIC**



**ЖЮЛЬЕН С КУРИЦЕЙ  
И ГРИБАМИ**

**390р.**

**MUSHROOM AND CHICKEN  
JULIENNE**



**ДРАНИКИ СО СМЕТАНОЙ**

**390р.**

**DRANIKI POTATO PATTIES WITH SOUR CREAM**

# Салаты

SALADS



ВИНЕГРЕТ С БАЛТИЙСКОЙ КИЛЬКОЙ

350p.

VINEGRET WITH BALTIC SPRAT

ПОЖАЛУЙСТА, СООБЩИТЕ ОФИЦИАНТУ, ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ АЛЛЕРГИЯ НА КАКИЕ-ЛИБО ПРОДУКТЫ. PLEASE, INFORM YOUR WAITER IF YOU ARE ALLERGIC TO CERTAIN INGREDIENTS.

Домашний  
"Гравенсал"\*

250 мл раст. масла  
2 шт. лука  
0,5-1 ст. ложки горчицы  
1 ст. ложка сахара  
2-4 ст. ложки уксуса 3%  
0,5 ч. ложки соли

В скороводке добавить горчицу  
и соль. Лук мелко нарезать.  
Начинку растительного масла.  
При нагревании вбивании  
вливать по 1 ст. ложке  
растительного масла, чтобы  
появились пузырьки.  
Добавить уксус и сахар.  
Жидкость размешать  
ложкой.



СЕЛЬДЬ ПОД ШУБОЙ

390р.

DRESSED HERRING



МИМОЗА С ЛОСОСЕМ

390р.

MIMOSA WITH SALMON





**ОЛИВЬЕ С ДОКТОРСКОЙ КОЛБАСОЙ**

**390р.**

**RUSSIAN SALAD WITH DOCTOR SAUSAGE**



**ДАЧНЫЙ САЛАТ ИЗ СВЕЖИХ ОВОЩЕЙ  
С ПОДСОЛНЕЧНЫМ МАСЛОМ ИЛИ СМЕТАНОЙ**

**370р.**

**DACHA SALAD: FRESH VEGETABLES  
AND SUNFLOWER OIL OR SOUR CREAM**



**ГРУЗИНСКИЙ САЛАТ С ОВОЩАМИ И ЖАРЕНЫМ АДЫГЕЙСКИМ СЫРОМ**

**430р.**

GEORGIAN SALAD WITH VEGETABLES AND FRIED CIRCASSIAN CHEESE



**ЦЕЗАРЬ С ЦЫПЛЁНКОМ**

**490р.**

CAESAR WITH CHICKEN

# *Супы*

SOUPS



СОЛЯНКА МЯСНАЯ

470р.

MEAT SOLYANKA



**БОРЩ С ГОВЯДИНОЙ,  
ПОДАЁТСЯ С ГРЕНКАМИ, САЛОМ И СМЕТАНОЙ**

**450р.**

**BORSCH WITH BEEF, SERVED WITH TOASTS, SALO AND SOUR CREAM**



**УХА, ПОДАЁТСЯ С РАССТЕГАЕМ**

**520р.**

**UKHA FISH SOUP WITH RASSTEGAI PIE**



**ДОМАШНИЙ СУП-ЛАПША  
С КУРИЦЕЙ**

**350р.**

HOME-STYLE CHICKEN  
NOODLE SOUP



**СУП ИЗ БЕЛЫХ ГРИБОВ,  
ПОДАЁТСЯ С ПИРОЖКОМ**

**380р.**

PORCINI MUSHROOM SOUP,  
WITH PIROZHOK PIE



**УХА ПО-ФИНСКИ**

**550р.**

UKHA FISH SOUP, FINNISH STYLE

# *Пельмени, вареники и пирожки*

## РУЧНОЙ ЛЕПКИ

HANDMADE PELMENI, VARENIKI -  
RUSSIAN RAVIOLI  
AND PIROZHKI PIES



ПЕЛЬМЕНИ **450р.**  
С КУРИЦЕЙ

CHICKEN  
PELMENI

ПЕЛЬМЕНИ **450р.**  
СО СВИНИНОЙ

PORK  
PELMENI

ПЕЛЬМЕНИ **450р.**  
С ГОВЯДИНОЙ  
И СВИНИНОЙ

BEEF AND PORK  
PELMENI

ПЕЛЬМЕНИ **480р.**  
С ГОВЯДИНОЙ

BEEF  
PELMENI



**ВАРЕНИКИ  
С КАРТОФЕЛЕМ И ГРИБАМИ**

**390р.**

POTATO AND MUSHROOM  
VARENIKI

**ВАРЕНИКИ С ТВОРОГОМ  
И СЫРОМ СУЛУГУНИ**

**450р.**

SULUGUNI AND COTTAGE  
CHEESE VARENIKI



**ВАРЕНИКИ С ВИШНЕЙ**

**450р.**

CHERRY VARENIKI



**ПИРОЖОК**

- С КАРТОШКОЙ
- С КАПУСТОЙ И ЯЙЦОМ
- С ЗЕЛЁНЫМ ЛУКОМ И ЯЙЦОМ

**90р.**  
**90р.**  
**120р.**

**PIROZHOK PIE**

- POTATO
- CABBAGE AND EGG
- GREEN ONION AND EGG

**ПИРОЖОК С МЯСОМ**

**150р.**

**MEAT PIE**

**РАССТЕГАЙ С РЫБОЙ**

**150р.**

**RASSTEGAI PIE WITH FISH**





# Блины

PANCAKES

БЛИНЫ С ЛОСОСЕМ СЛАБОЙ СОЛИ

550р.

BLINI WITH MILD-CURED SALMON



БЛИНЫ С КРАСНОЙ ИКРОЙ

690р.

BLINI WITH RED CAVIAR

# Горячие Блюда

HOT DISHES



РУБЛЕННЫЙ БИФШТЕКС С ЯЙЦОМ И КАРТОФЕЛЕМ ФРИ

890р.

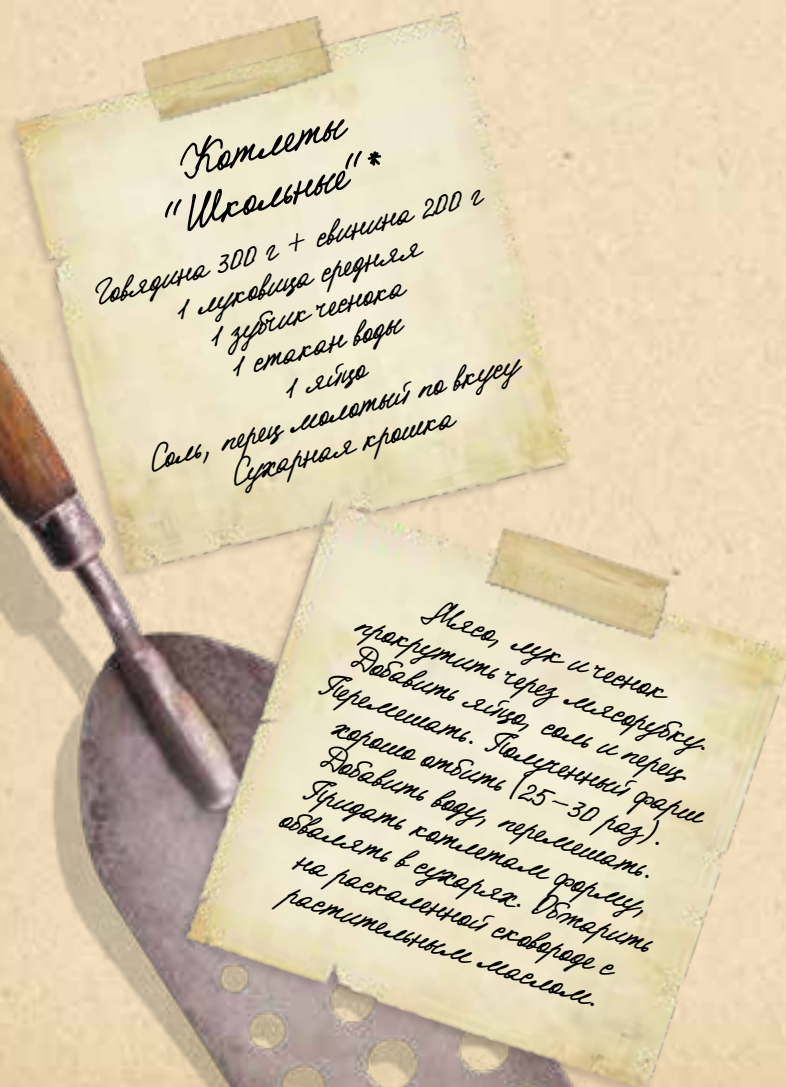
MEAT PATTY WITH EGG AND FRENCH FRIES



МАКАРОНЫ ПО-ФЛОТСКИ С РУБЛЕННЫМ ФАРШЕМ  
ИЗ МРАМОРНОЙ ГОВЯДИНЫ

630р.

RUSSIAN NAVY STYLE MACARONI  
WITH MINCED MARBLED BEEF



ДОМАШНИЕ КОТЛЕТЫ  
С КАРТОФЕЛЬНЫМ ПЮРЕ

570р.

MEAT PATTIES WITH MASHED POTATOES

\* ДАННЫЙ РЕЦЕПТ ПРЕДСТАВЛЕН ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ В ДОМАШНИХ УСЛОВИЯХ



**КОТЛЕТА ПО-КИЕВСКИ**

**570р.**

CHICKEN KIEV



**КУРИНЫЙ ШНИЦЕЛЬ  
ПО-МИНИСТЕРСКИ  
С КАРТОФЕЛЕМ ФРИ**

**650р.**

CHICKEN SCHNITZEL IN A  
MINISTERIAL WITH FRENCH FRIES



**КОТЛЕТА ПОЖАРСКАЯ  
С КАРТОФЕЛЬНЫМ ПЮРЕ  
И БАЗИЛИКОМ**

**570р.**

POZHARSKY CUTLET WITH MASHED  
POTATOES AND BASIL



**ЩУЧЬИ КОТЛЕТЫ  
С КАРТОФЕЛЬНЫМ ПЮРЕ**

**620р.**

**PIKE PATTIES  
WITH MASHED POTATOES**



**ЖАРЕНАЯ ТРЕСКА  
С ГРАТЕНОМ ИЗ ЦУКИНИ**

**890р.**

**FRIED COD WITH  
ZUCCHINI GRATIN**



**СУДАК ПО-ПОЛЬСКИ  
С КАРТОФЕЛЬНЫМ ПЮРЕ**

**790р.**

**PIKE PERCH POLISH STYLE  
WITH MASHED POTATOES**



**СТРОГАНОВ  
С ГРЕЧЕЙ**

**750р.**

**STROGANOFF WITH BUCKWHEAT**

# *Блюда* **НА СКОВОРОДКЕ**

**PAN-FRIED DISHES**



**ГОВЯДИНА, ТОМЛЁНАЯ В КРАСНОМ ВИНЕ С ОВОЩАМИ И ТРАВАМИ**

**750р.**

**BEEF BRAISED IN RED WINE WITH VEGETABLES AND HERBS**

ПОЖАЛУЙСТА, СООБЩИТЕ ОФИЦИАНТУ, ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ АЛЛЕРГИЯ НА КАКИЕ-ЛИБО ПРОДУКТЫ. PLEASE, INFORM YOUR WAITER IF YOU ARE ALLERGIC TO CERTAIN INGREDIENTS.



**ФИЛЕ ЛОСОСЯ  
В СЛИВОЧНОМ СОУСЕ  
С КАРТОФЕЛЕМ И ЛУКОМ-ПОРЕЕМ**

**950р.**

**SALMON FILLET BRAISED IN CREAM  
SAUCE WITH POTATOES AND LEEKS**



**КАРТОФЕЛЬ,  
ЖАРЕННЫЙ С ГРИБАМИ**

**450р.**

**FRIED POTATOES AND MUSHROOMS**



**СВИНИНА, ЗАПЕЧЁННАЯ С КАРТОФЕЛЕМ, ТОМАТАМИ И ГРИБАМИ**

**650р.**

**PORK BAKED WITH POTATOES, TOMATOES AND MUSHROOMS**

# Гарниры

## SIDE DISHES

ОТВАРНОЙ РИС **250р.**

BOILED RICE

ГРЕЧА ТОМЛЁНАЯ  
С ЛУКОМ **250р.**

BUCKWHEAT STEWED  
WITH ONIONS

КАРТОФЕЛЬНОЕ  
ПЮРЕ **250р.**

MASHED POTATOES

ЦВЕТНАЯ КАПУСТА,  
ПАНИРОВАННАЯ  
В СУХАРЯХ И  
ОБЖАРЕННАЯ В  
СЛИВОЧНОМ МАСЛЕ **250р.**

CAULIFLOWER COATED WITH  
BREAD CRUMBS AND FRIED  
IN BUTTER

КАРТОФЕЛЬ ФРИ **250р.**

FRENCH FRIES

КАРТОФЕЛЬ  
В МУНДИРЕ **250р.**  
СО СЛИВОЧНЫМ МАСЛОМ,  
УКРОПОМ И СОЛЁНЫМ  
ОГУРЧИКОМ

JACKET POTATOES WITH  
BUTTER, DILL AND PICKLES



## СОУСЫ

Сметана / Хрен / Ткемали / Сацебели /  
Аджика / Тартар / Майонез / Кетчуп

**120р.**

## SAUCES

Sour cream / Horseradish / Tkemali / Satsebeli /  
Adjika / Tartar / Mayonnaise / Ketchup

ХЛЕБ **150р.**

BREAD



# Десерты

DESSERTS



ДОМАШНИЙ НАПОЛЕОН С ЗАВАРНЫМ КРЕМОМ

350p.

NAPOLEON CAKE WITH CUSTARD

ПОЖАЛУЙСТА, СООБЩИТЕ ОФИЦИАНТУ, ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ АЛЛЕРГИЯ НА КАКИЕ-ЛИБО ПРОДУКТЫ. PLEASE, INFORM YOUR WAITER IF YOU ARE ALLERGIC TO CERTAIN INGREDIENTS.



ПИРОЖНОЕ  
"КАРТОШКА"

250р.

RUM BALL



МОРОЖЕНОЕ  
ванильное, шоколадное,  
клубничное

190р.

ICE CREAM  
vanilla, chocolate, strawberry



ТВОРОЖНЫЙ ТОРТ

350р.

CHEESECAKE

*Яблочная бабка  
(Шарлотка)\**

*Сахар-1 стакан  
Яблока «Антоновка» -5 штук  
Яблоко из колодышка-3 штуки  
Пряничная мука-1 стакан  
Сода-на кончике чайной ложки  
(предварительно погасить уксусом)*

*Разогреть духовку до 180 градусов  
Добавить яблоки вместе с сахаром  
вбить муку  
Добавить соду, погашенную  
уксусом. Яблоки нарезать  
ломтиками, выложить  
в форму и залить тестом.  
Выпекать при 180 градусах  
30-35 минут.*



**ШАРЛОТКА С ШАРИКОМ  
ВАНИЛЬНОГО МОРОЖЕНОГО**

**350р.**

APPLE PIE AND A BALL OF VANILLA  
ICE CREAM



**МЕДОВИК**

**350р.**

HONEY CAKE



БАБУШКИНЫ БЛИНЫ СО СМЕТАНОЙ, ВАРЕНЬЕМ, СГУЩЁННЫМ МОЛОКОМ  
ИЛИ МЁДОМ, НА ВЫБОР (3 ШТ.)

**350р.**

GRANNY-STYLE PANCAKES WITH SOUR CREAM, JAM, CONDENSED MILK OR HONEY (3 PANCAKES)



СЫРНИКИ СО СМЕТАНОЙ, ВАРЕНЬЕМ, СГУЩЁННЫМ МОЛОКОМ ИЛИ МЁДОМ, НА ВЫБОР

**390р.**

UKRAINIAN COTTAGE CHEESE PANCAKES WITH SOUR CREAM, JAM, CONDENSED MILK OR HONEY

СЛАДКИЕ ДОБАВКИ: ВАРЕНЬЕ ИЗ САДОВОЙ ВИШНИ, СГУЩЁННОЕ МОЛОКО, МЁД

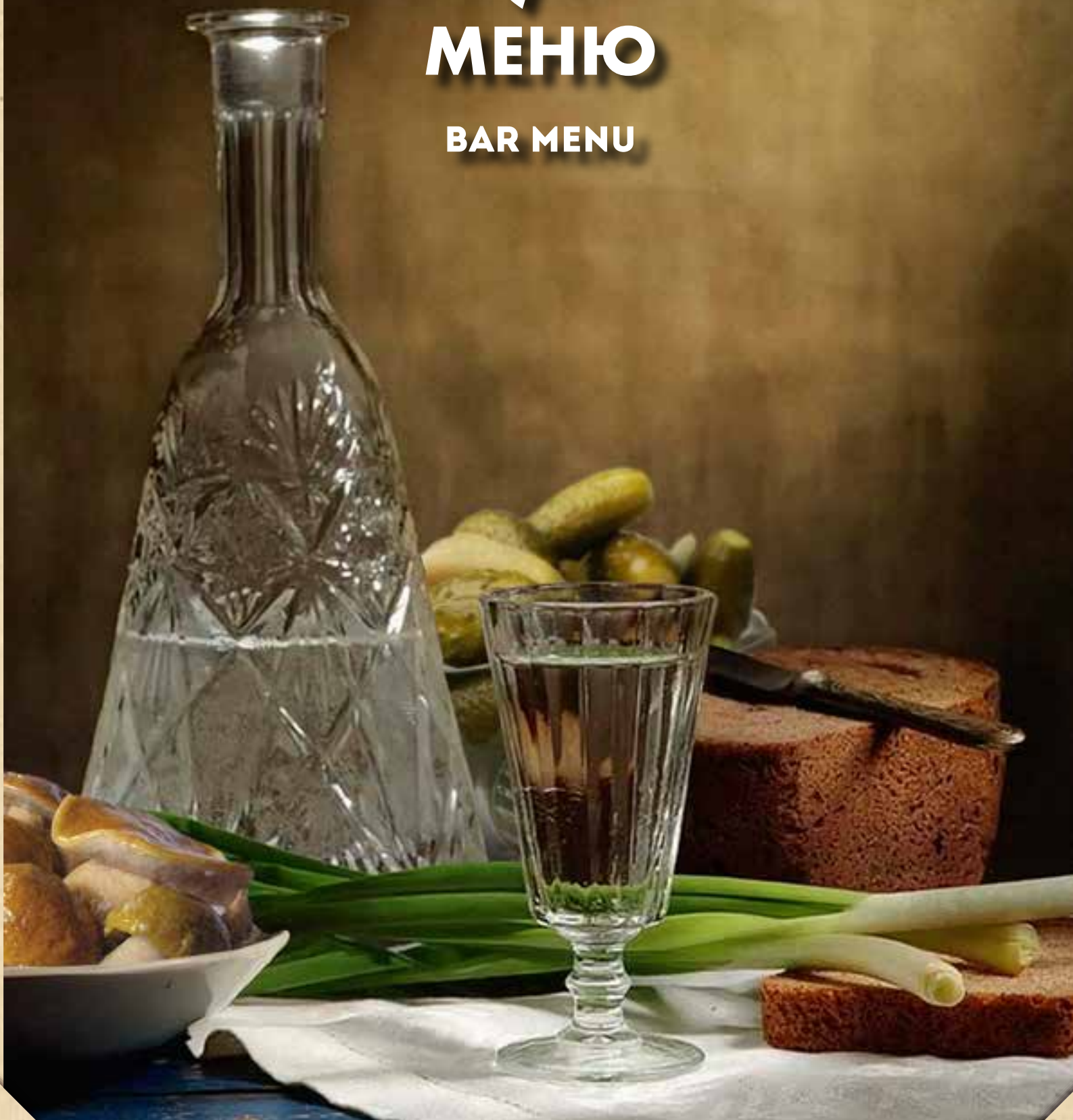
**150р.**

SWEET FLAVORS FOR PANCAKES: CHERRY JAM, CONDENSED MILK, HONEY

# *Барное*

## МЕНЮ

### BAR MENU



ДАННОЕ ИЗДАНИЕ ЯВЛЯЕТСЯ РЕКЛАМНЫМ МАТЕРИАЛОМ. ПОЛНУЮ ИНФОРМАЦИЮ О СТОИМОСТИ БЛЮД, ВЫХОДЕ И ПИЩЕВОЙ ЦЕННОСТИ ВЫ СМОЖЕТЕ НАЙТИ В ПРЕЙСКУРАНТЕ, КОТОРЫЙ НАХОДИТСЯ НА ДОСКЕ ПОТРЕБИТЕЛЯ И ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ГОСТЯМ ПО ИХ ПЕРВОМУ ТРЕБОВАНИЮ. THIS BROCHURE IS AN ADVERTISING MATERIAL. PRICE LIST WITH OUTPUT WEIGHT AND ENERGY VALUE IS ON THE CONSUMER INFORMATION BOARD. AVAILABLE UPON THE FIRST REQUEST.

## Ностальгия

### NOSTALGIC DRINKS

	мл	р.
РОССИЙСКОЕ ШАМПАНСКОЕ, ПОЛУСЛАДКОЕ/ БРЮТ RUSSIAN CHAMPAGNE, SEMI-SWEET/ BRUT . . . . .	125	350
РОССИЙСКОЕ ШАМПАНСКОЕ, ПОЛУСЛАДКОЕ/ БРЮТ RUSSIAN CHAMPAGNE, SEMI-SWEET/ BRUT . . . . .	750	2100
ПОРТВЕЙН БЕЛЫЙ АЛУШТА МАССАНДРА, КРЫМ, РОССИЯ ALUSHTA WHITE PORT, MASSANDRA, CRIMEA, RUSSIA . . . . .	60	450
ПОРТВЕЙН КРАСНЫЙ АЛУШТА, МАССАНДРА, КРЫМ, РОССИЯ ALUSHTA RED PORT, MASSANDRA, CRIMEA, RUSSIA . . . . .	60	450
ДЕРЕВЕНСКИЙ САМОГОН РЖАНОЙ/ПШЕНИЧНЫЙ, ЛИТВА DEREVENSKIY SAMOGON RYE/WHEAT, LITHUANIA . . . . .	40	370
НАЛИВКА СПОТЫКАЧ, РОССИЯ SPOTYKACH INFUSION, RUSSIA . . . . .	40	230
НАСТОЙКА РЯБИНА НА КОНЬЯКЕ, РОССИЯ ROWAN BRANDY INFUSION, RUSSIA . . . . .	40	230

## Домашние настойки

### HOME-MADE INFUSIONS

ПЬЯНЫЕ ШАШКИ . . . . .	480 мл	2555
24 стопки-шашки: хреновуха 240 мл, клюквенная настойка 240 мл		
DRUNKEN CHECKERS		
24 checker shots: 240 ml of horseradish infusion and 240 ml of cranberry infusion		
40 мл		
ХРЕНОВУХА HORSERADISH . . . . .		250
КЛЮКВА CRANBERRY . . . . .		250
ИМБИРНАЯ GINGER . . . . .		250
ПЕРЦОВКА PEPPER . . . . .		250
КЕДРОВКА PINE NUT . . . . .		250
МАЛИНА RASPBERRY . . . . .		250
БАРБАРИС BARBERRY . . . . .		250
ВИШНЯ CHERRY . . . . .		250
ЧЕРНАЯ СМОРОДИНА BLACKCURRANT . . . . .		250
ЧЕРНОПЛОДНАЯ РЯБИНА CHOKEBERRY . . . . .		250
СОРОКЧЕТВЕРТАЯ #44 . . . . .		250

# Разливное пиво

## DRAFT BEER

		0,3 л	0,5 л
<b>МАННЕКЕН ПИС ХЕЛЬ</b> . . . . .	4,7%	<b>250</b>	<b>350</b>
<i>MANNEKEN PIS HELL</i> Rеса brewery, светлое, Россия Немецкие традиции пивоварения, хмель из Словении и русская душа в каждом бокале пенного напитка			
<b>МАННЕКЕН ПИС ВАЙСБИР</b> . . . . .	5,2%	<b>230</b>	<b>350</b>
<i>MANNEKEN PIS WEISSBIER</i> Rеса brewery, пшеничное, Россия Представитель русского гостеприимства, выполненный в классическом немецком стиле			
<b>ЖИГУЛИ БАРНОЕ</b> . . . . .	4,0%	<b>230</b>	<b>320</b>
<i>ZHIGULI BEER</i> светлое, Россия Пиво наших отцов!			
<b>ХМЕЛЬНОЙ МЁД</b> . . . . .	5,8%	<b>230</b>	<b>350</b>
<i>MEAD</i> медовуха, Россия Хмельной мёд — это когда по усам текло и в рот попало!			

# Бутылочное пиво

## BOTTLED BEER

<b>ТРОЙНОЙ ПШЕНИЧНЫЙ ЭЛЬ</b> . . . . .	6,9%	0,75 л	<b>750</b>
<i>TRIPLE WHEAT ALE</i> пшеничное, Россия Три вида солода, цедра апельсина и кориандр от пивоваров-пионеров из Петербурга			
<b>ДОКТОР ФАУСТ</b> . . . . .	7,3%	0,75 л	<b>790</b>
<i>DOCTOR FAUST</i> светлое, Россия Пиво с дображиванием в бутылке, многогранное как и литературный герой			
<b>СИНЯЯ БОРОДА</b> . . . . .	8,0%	0,75 л	<b>790</b>
<i>LA BARBE BLEUE</i> тёмное, Россия Персонаж из сказок Шарля Перро остался бы доволен этим крепким элем: дображивает в бутылке и быстро согревает			
<b>ЧЕХОВ</b> . . . . .	6,3%	0,75 л	<b>750</b>
<i>CHEKHOV</i> вишнёвое, Россия Вишнёвый эль с именем известного писателя и дображиванием в бутылке покорит сердца дам и джентельменов			
<b>ПУАРЕ</b> . . . . .	4,7%	0,75 л	<b>790</b>
<i>PUARE</i> Россия Как приятный в жару бокал яблочного сидра, только этот сделан из груш!			
<b>ИПА</b> . . . . .	от 4,5%	0,5 л	<b>470</b>
<i>IPA</i> По традиционным английским рецептам всегда получают уверенные эли!			

# Бутылочное пиво

## BOTTLED BEER

<b>АПА</b> . . . . .	от 4,0%	0,5 л	<b>470</b>		
<b>АРА</b> Когда баланс перевешивает в сторону хмеля и делает пиво только лучше					
<b>ВИЛЛ БРАУ ЛАГЕР</b> . . . . .	5,0%	0,5 л	<b>550</b>		
<b>WILL-BRAU HELLES</b> светлое, Германия Соблюдение баварских традиций и поддержание семейных ценностей вот уже 170 лет					
<b>ВИЛЛ БРАУ ВАЙЦЕН</b> . . . . .	5,5%	0,5 л	<b>550</b>		
<b>WILL-BRAU HEFEWEIZEN</b> пшеничное, Германия Пшеничный эль родом из города Фульды, который вырос вокруг аббатства святого Бонифация					
<b>КАРЛОВЕЦ</b> . . . . .	4,7%	0,5 л	<b>480</b>		
<b>KARLOVEC TMAVY LEZAK</b> тёмное, Чехия Рожденный в старинном городке Гавличкув Брод, любимый по всему миру					
<b>МИЛК ШЕЙК АМНЕЗИЯ ТРОПИК</b> . . . . .	5,5%	0,5 л	<b>490</b>		
<b>MILK OF AMNESIA</b> ИПА, Россия Совместный проект энтузиастов из России и английских пивоваров					
<b>ВИШНЕВЫЙ ЛАМБИК</b> . . . . .	от 2,0%	0,33 л	<b>450</b>	0,75 л	<b>750</b>
<b>CHERRY LAMBIC</b> Сварен из сока вишни «Шампань» по европейским традициям 19 века с ориентиром на бельгийских виртуозов					
<b>ЧЕРНОСМОРОДИНОВЫЙ ЛАМБИК</b> . . . . .	от 2,0%	0,33 л	<b>450</b>	0,75 л	<b>750</b>
<b>BLACK CURRANT LAMBIC</b> В этой бутылке — как будто вино из чёрной смородины, если бы вы пили его в летнем саду					
<b>СИДР ЯБЛОЧНЫЙ</b> . . . . .	от 2,0%	0,33 л	<b>460</b>	0,75 л	<b>750</b>
<b>APPLE CIDER</b> полусухой или полусладкий Классика вне времени и приятное питье, сидр называемое					
<b>СИДР ГРУШЕВЫЙ</b> . . . . .	от 2,0%	0,33 л	<b>460</b>		
<b>PEAR CIDER</b> полусладкий А что ещё нужно в этот вечер? Только спелых груш в бокале!					
<b>СТЕЛЛА БЕЗАЛКОГОЛЬНОЕ</b> . . . . .	не более 0,5%			0,44 л	<b>370</b>
<b>STELLA ARTOIS NON ALCOHOL</b> светлое, Россия Рецепту пива сто лет, а история пивоварни началась пять веков назад					
<b>МАЙЗЕЛС ВАЙС БЕЗАЛКОГОЛЬНОЕ</b> . . . . .	не более 0,5%			0,5 л	<b>550</b>
<b>MAISELS WEISSE ALKOHOLFREI</b> пшеничное, Германия Природный изотоник и на 40% меньше калорий чем в традиционном рецепте из Германии					



## Игристые вина

### SPARKLING WINES

	125 мл	750 мл
ШАТО ТАМАНЬ НУВОЛЕ, РОССИЯ CHATEAU TAMAGNE NUVOLE, RUSSIA . . . . .	420	2500
ФРЕСКЕЛЛО ФРИЗАНТЕ БЬЯНКО СУХОЕ, СЬЕЛО, ИТАЛИЯ FRESCELLO FRIZZANTE BIANCO, DRY, CIELO, ITALY . . . . .		3100
БАЛАКЛАВА БРЮТ РОЗЕ РЕЗЕРВ, КРЫМ, РОССИЯ BALAKLAVA BRUT ROSE RESERVE, CRIMEA, RUSSIA . . . . .		3100
МАРТИНИ АСТИ DOCG, ИТАЛИЯ MARTINI ASTI DOCG, ITALY . . . . .		5950

## Белое вино

### WHITE WINES

	125 мл	750 мл
ЦИНАНДАЛИ АСКАНЕЛИ, ГРУЗИЯ TSINANDALI ASKANELI, GEORGIA . . . . .	450	2700
ВЕНТУНО 21 СОВИНЬОН БЛАН, ИТАЛИЯ VENTUNO 21 SAUVIGNON BLANC, ITALY . . . . .	470	2900
ФАНАГОРИЯ ХАЙ БЕЙ РИСЛИНГ, РОССИЯ FANAGORIA HAY BAY RIESLING, RUSSIA . . . . .	490	3100
СЕЛЛАР СЕЛЕКШН СОВИНЬОН БЛАН, ЧИЛИ CELLAR SELECTION SAUVIGNON BLANC, CHILE . . . . .		3550
ПИНО ГРИДЖО ДЕЛЛЕ ВЕНЕЦИИ, ЧЕЛО Э ТЕРРА, ПОЛУСУХОЕ, ИТАЛИЯ PINOT GRIGIO DELLE VENEZIE, CIELO E TERRA, SEMI-DRY, ITALY . . . . .		3550
ВЕГА ДЕЛЬ КАМПО ВЕРДЕХО СУХОЕ, ВЕГА ДЕЛЬ КАМПО, ИСПАНИЯ VEGA DEL CAMPO VERDEJO DRY, VEGA DEL CAMPO, SPAIN . . . . .		3950

## Красное вино

### RED WINES

	125 мл	750 мл
НУВОЛЕ МЕРЛО-КАБЕРНЕ, РОССИЯ NUVOLE MERLOT-CABERNET, RUSSIA . . . . .	450	2700
КИНДЗМАРАУЛИ ПАЛАВАНИ, ГРУЗИЯ KINDZMARALI PALAVANI, GEORGIA . . . . .	470	2900
ФАНАГОРИЯ ХАЙ БЕЙ ПИНО НУАР, РОССИЯ FANAGORIA HAY BAY PINOT NOIR, RUSSIA . . . . .	490	2900
КАБЕРНЕ СОВИНЬОН СТЭЙКВАЙН, АРГЕНТИНА CABERNET SAUVIGNON STEAKWINE, ARGENTINA . . . . .		3250
ВЕГА ДЕЛЬ КАМПО ТЕМПРАНИЛЬО СУХОЕ, ВЕГА ДЕЛЬ КАМПО, ИСПАНИЯ VEGA DEL CAMPO TEMPRANILLO DRY, VEGA DEL CAMPO, SPAIN . . . . .		3900

## Розовое вино

### ROSE WINES

750 МЛ

ПЕТУЛА ВИНЬЮ ВЕРДЕ РОЗЕ, ПОЛУСУХОЕ, ПОРТУГАЛИЯ PETULA VINHO VERDE ROSE, PORTUGAL	2900
ПИНО ГРИДЖО ПОЛУСУХОЕ, СЪЕЛО, ИТАЛИЯ PINO GRIGIO SEMI-DRY, CIELO, ITALY	3950

## Портвейн

### PORTO

60 МЛ

КОПКЕ ФАЙН РУБИ, ПОРТУГАЛИЯ КОРКЕ FINE RUBY, PORTUGAL	560
КОПКЕ ФАЙН ТОНИ, ПОРТУГАЛИЯ КОРКЕ FINE TAWNY, PORTUGAL	560

## Водка

### VODKA

40 МЛ

БЕЛАЯ БЕРЕЗКА WHITE BIRCH	220
ЦАРСКАЯ ОРИГИНАЛЬНАЯ, РОССИЯ TSARSKAYA ORIGINAL, RUSSIA	240
ЦАРСКАЯ ЗОЛОТАЯ, РОССИЯ TSARSKAYA GOLD, RUSSIA	280
ГАСТРОНОМ КУПАЖ №7, К МЯСНЫМ БЛЮДАМ GASTRONOM BLEND №7, FOR MEAT DISHES	280
ГАСТРОНОМ КУПАЖ №4, К РЫБНЫМ БЛЮДАМ GASTRONOM BLEND №4, FOR FISH DISHES	280
АБСОЛЮТ, ШВЕЦИЯ ABSOLUT	450
ВОДКА ПРЕМИУМ СИБИРСКИЙ ЭКСПРЕСС PREMIUM VODKA SIBERIAN EXPRESS	450
ВОДКА ПРЕМИУМ ОНЕГИН PREMIUM VODKA ONEGIN	470
НЕВА КЛАССИК NEVA CLASSIC	430
НЕВА ПЛАТИНУМ NEVA PLATINUM	510

## Чача

### CHACHA

40 МЛ

ЧАЧА АСКАНЕЛИ ЗОЛОТАЯ CHACHA ASKANELI GOLD	360
ЧАЧА АСКАНЕЛИ CHACHA ASKANELI PLATINUM	380

# Коньяк

## COGNACS

40 мл

АЙВАЗОВСКИЙ, АРМЕНИЯ AIVAZOVSKY, ARMENIA . . . . .	360
АСКАНЕЛИ 5 ЛЕТ, ГРУЗИЯ ASKANELI 5 Y.O., GEORGIA . . . . .	380
АСКАНЕЛИ 8 ЛЕТ, ГРУЗИЯ ASKANELI 8 Y.O., GEORGIA . . . . .	480
МАРЕТТ VS, ФРАНЦИЯ MARETT VS, FRANCE . . . . .	550
МАРТЕЛЬ VS, ФРАНЦИЯ MARTELL VS, FRANCE . . . . .	590
МАРТЕЛЬ VSOP, ФРАНЦИЯ MARTELL VSOP, FRANCE . . . . .	790
РУЛЛЕ VSOP, ФРАНЦИЯ ROULLET VSOP, FRANCE . . . . .	750

# Кальвадос / Граппа

## CALVADOS AND GRAPPA

40 мл

КАЛЬВАДОС ПЕР МАГЛУАР ФАЙН VS, ФРАНЦИЯ PERE MAGLOIRE FINE VS CALVADOS . . . . .	720
ГРАППА БАРБЕРО ЛА БЬЯНКА, ИТАЛИЯ BARBERO LA BIANCA GRAPPA . . . . .	450

# Купажированный шотландский виски

## BLENDED SCOTCH

40 мл

ВИЛЬЯМ ЛОУСОНС 3 ГОДА WILLIAM LAWSON'S 3 Y.O. . . . .	470
БАЛАНТАЙНС ФАЙНЕСТ BALLANTINE'S FINEST . . . . .	450
ЧИВАС РИГАЛ 12 ЛЕТ CHIVAS REGAL 12 Y.O. . . . .	690

## Односолодовый шотландский виски

SINGLE MALT SCOTCH

40 мл

ВЕСТ КОРК СИНГЛ МОЛТ

WEST CORK SINGLE MALT

750

## Ирландский виски

IRISH WHISKEY

40 мл

ДЖЕМЕСОН

JAMESON

470

## Джин

GIN

40 мл

БИФИТЕР, АНГЛИЯ

BEEFEATER, ENGLAND

390

БОМБЕЙ САПФИР ДРАЙ, АНГЛИЯ

BOMBAY SAPPHIRE DRY, ENGLAND

490

## Ром

RUM

40 мл

ГАВАНА КЛАБ АНЬЕХО 3 ГОДА, КУБА

HAVANA CLUB ANEJO 3 ANOS, CUBA

370

## Ликеры

LIQUEURS

40 мл

БЕХЕРОВКА, ЧЕХИЯ

BECHEROVKA, CZECH REPUBLIC

380

ГАСТРОНОМ КУПАЖ №9, К ДЕСЕРТНЫМ БЛЮДАМ

GASTRONOM BLEND №9, FOR DESSERT DISHES

380

ЯГЕРМАЙСТЕР, ГЕРМАНИЯ

JAGERMEISTER, GERMANY

450

ЛИМОНЧЕЛЛО, ИТАЛИЯ

LIMONCELLO, ITALY

460

# Текила

## TEQUILA

40 мл

ОЛЬМЕКА БЛАНКО, МЕКСИКА OLMECA BLANCO, MEXICO . . . . .	470
ЛЕЙ 925 БЛАНКО LEY 925 BLANCO . . . . .	510

# Вермут

## VERMOUTH

50 мл

МАРТИНИ ФИЕРО, ИТАЛИЯ MARTINI FIERO, ITALY . . . . .	290
МАРТИНИ БЬЯНКО, ИТАЛИЯ MARTINI BIANCO, ITALY . . . . .	350
МАРТИНИ РОССО, ИТАЛИЯ MARTINI ROSSO, ITALY . . . . .	350
МАРТИНИ ЭКСТРА ДРАЙ, ИТАЛИЯ MARTINI EXTRA DRY, ITALY . . . . .	350



# Коктейли

## COCKTAILS

### АЛКОГОЛЬНЫЕ

### ALCOHOLIC

	мл	р.
<b>ГЛИНТВЕЙН</b> на красном или белом вине на выбор вино, яблоки, апельсины, пряные специи, мед MULLED WINE on red or white wine of your choice wine, apples, oranges, spices, honey . . . . .	210	420
<b>ГРУШЕВЫЙ ГЛИНТВЕЙН</b> белое вино, груша, грушевый сироп, пряные специи PEAR MULLED WINE white wine, pear, pear syrup, spicy spices . . . . .	210	420
<b>МОХИТО</b> ром Гавана Клуб Анъехо 3 года, лайм, мята, тростниковый сахар, содовая MOJITO Havana Club Anejo 3 Anos rum, lime, mint, cane sugar, soda . . . . .	400	510

# Коктейли

## COCKTAILS

### БЕЗАЛКОГОЛЬНЫЕ

### NON-ALCOHOLIC

	мл	р.
<b>ВИШНЕВЫЙ ГЛИНТВЕЙН Б/А</b> вишнёвый сок, яблоко, апельсин, лимон, пряные специи CHERRY MULLED WINE NON ALCOHOLIC cherry juice, apple, orange, lemon, spicy spices . . . . .	210	<b>350</b>
<b>МОХИТО Б/А</b> лайм, мята, тростниковый сахар, содовая MOJITO NON ALCOHOLIC lime, mint, cane sugar, soda . . . . .	400	<b>350</b>
<b>МОЛОЧНЫЙ КОКТЕЙЛЬ</b> <b>ВАНИЛЬ / ШОКОЛАД / КЛУБНИКА</b> MILKSHAKE VANILLA / CHOCOLATE / STRAWBERRY . . . . .	200	<b>340</b>

# Домашние напитки

## HOME-MADE SOFT DRINKS

	200 мл	500 мл
<b>ХЛЕБНЫЙ КВАС</b> BREAD KVASS . . . . .	<b>190</b>	<b>320</b>
<b>КОМПОТ ОПЕРАЦИЯ Ы</b> DRIED FRUIT KOMPOT . . . . .	<b>190</b>	<b>320</b>
<b>МОРС КЛЮКВЕННЫЙ</b> CRANBERRY MORS . . . . .	<b>190</b>	<b>320</b>

# Вода

## WATER

	мл	р.
<b>РЕСА, РОССИЯ</b> <b>НЕГАЗИРОВАННАЯ / ГАЗИРОВАННАЯ</b> RECA STILL / SPARKLING, RUSSIA . . . . .	700	<b>320</b>
<b>АКВА РУССА, РОССИЯ</b> <b>НЕГАЗИРОВАННАЯ / ГАЗИРОВАННАЯ</b> AQUA RUSSA STILL / SPARKLING, RUSSIA . . . . .	500	<b>330</b>
<b>ЭДИС, РОССИЯ</b> <b>НЕГАЗИРОВАННАЯ / ГАЗИРОВАННАЯ</b> EDIS STILL / SPARKLING, RUSSIA . . . . .	950	<b>490</b>

# Безалкогольные напитки

## SOFT DRINKS

	мл	р.
<b>ЭВЕРВЕСС</b>		
<b>БЛЭК РОЯЛ / АПЕЛЬСИН / ЛИМОН ТОНИК / ТОНИК</b>		
EVERVESS BLACK ROYAL / ORANGE / LEMON TONIC / TONIC . . . . .	250	<b>350</b>
<b>СОК ЯБЛОКО / АПЕЛЬСИН / ГРЕЙПФРУТ / ТОМАТ /</b>		
<b>ВИШНЯ / ПЕРСИК / АНАНАС</b>		
JUICE APPLE / ORANGE / GRAPEFRUIT / TOMATO / CHERRY / PEACH / PINEAPPLE . . . . .	200	<b>290</b>
<b>БЕРЕЗОВЫЙ СОК</b>		
BIRCH JUICE . . . . .	250	<b>320</b>
<b>СВЕЖЕВЫЖАТЫЙ СОК</b>		
<b>ЯБЛОКО / АПЕЛЬСИН / ГРЕЙПФРУТ</b>		
FRESH JUICES APPLE / ORANGE / GRAPEFRUIT . . . . .	200	<b>350</b>
<b>АДРЕНАЛИН РАШ</b>		
ADRENALINE RUSH . . . . .	250	<b>390</b>

## Чай

### TEA

<b>САМОВАР ЧАЯ С ВАРЕНЬЕМ, ПЕЧЕНЬЕМ КУРАБЬЕ И СУХАРЯМИ . . . . .</b>	<b>1000 мл</b>	<b>900</b>
SAMOVAR OF TEA WITH JAM, KURABYE COOKIES AND TOAST		

	500 мл	
<b>БАБУШКИН ЧАЙ С СУШКАМИ</b>		
чёрный/чёрный с бергамотом/зеленый/зелёный с жасмином/фруктовый		
GRANNY'S TEA WITH SUSHKA CRACKERS		
black/Earl Grey/green/green with jasmine/fruit . . . . .		<b>350</b>
<b>ЧАЙ С ОБЛЕПИХОЙ И МЁДОМ</b>		
SEA BUCKTHORN & HONEY TEA . . . . .		<b>420</b>
<b>ЧАЙ С МЁДОМ И ИМБИРЁМ</b>		
HONEY & GINGER TEA . . . . .		<b>420</b>
<b>ЧАЙ С ШИПОВНИКОМ И МЁДОМ</b>		
ROSEHIP & HONEY TEA . . . . .		<b>420</b>

### ДОБАВКИ К ЧАЮ

YOU CAN ADD THESE TO YOUR TEA:

#### СВЕЖАЯ МЯТА, ЧАБРЕЦ, ЛИМОН

FRESH MINT, THYME, LEMON . . . . . **60**

#### МЁД

HONEY . . . . . **70**

#### ИМБИРЬ

GINGER . . . . . **80**

# Кофе

## COFFEE

	мл	р.
<b>ЭСПРЕССО</b> ESPRESSO . . . . .	60	<b>220</b>
<b>ДВОЙНОЙ ЭСПРЕССО</b> DOUBLE ESPRESSO . . . . .	120	<b>320</b>
<b>АМЕРИКАНО</b> AMERICANO . . . . .	120	<b>230</b>
<b>ДВОЙНОЙ АМЕРИКАНО</b> DOUBLE AMERICANO . . . . .	150	<b>310</b>
<b>КАПУЧИНО</b> CAPPUCCINO . . . . .	150	<b>270</b>
<b>ЛАТТЕ</b> LATTE . . . . .	180	<b>290</b>
<b>КАКАО</b> COCOA . . . . .	200	<b>200</b>

ДОБАВКИ К ЧАЮ ИЛИ КОФЕ :  
YOU CAN ADD THESE TO YOUR TEA OR COFFEE :

<b>МОЛОКО</b> MILK . . . . .	50	<b>70</b>
<b>СЛИВКИ</b> CREAM . . . . .	30	<b>70</b>